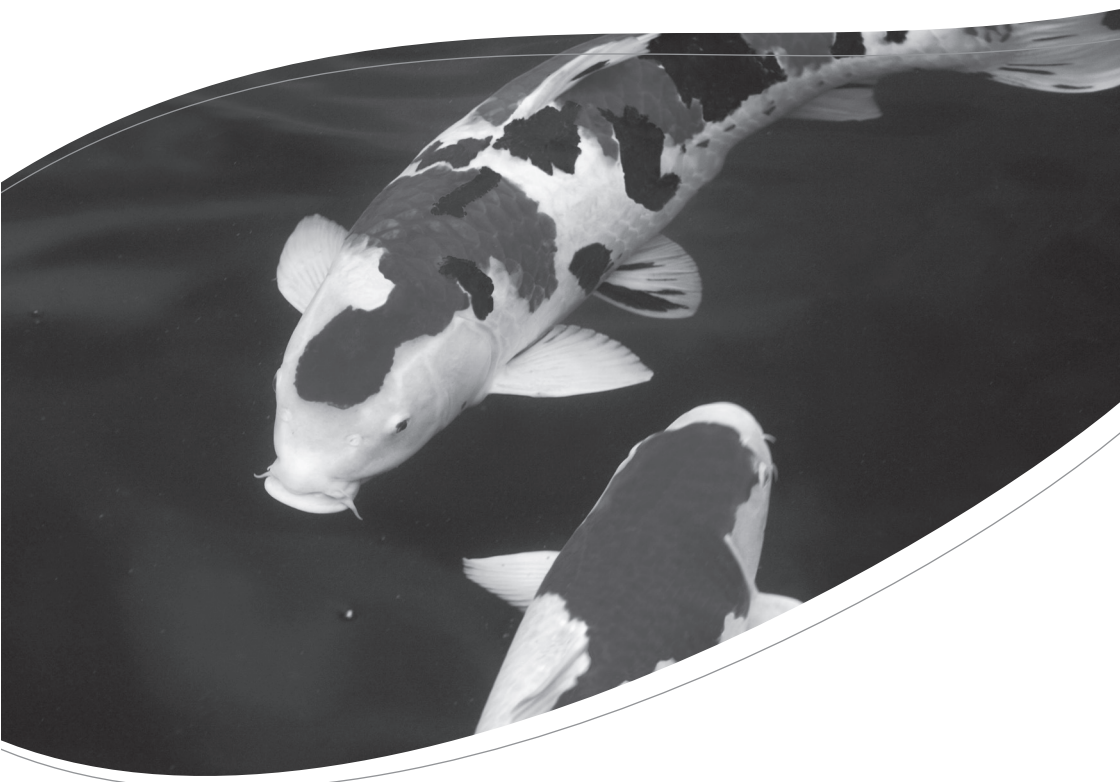




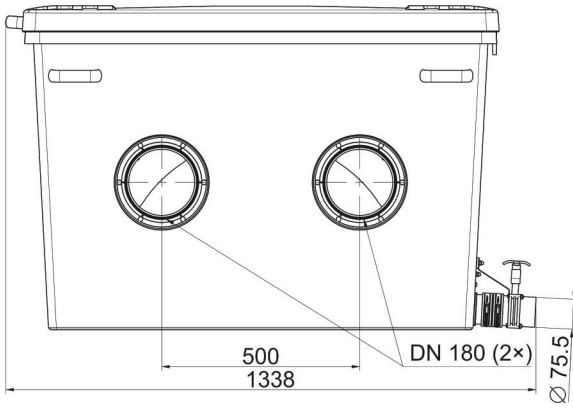
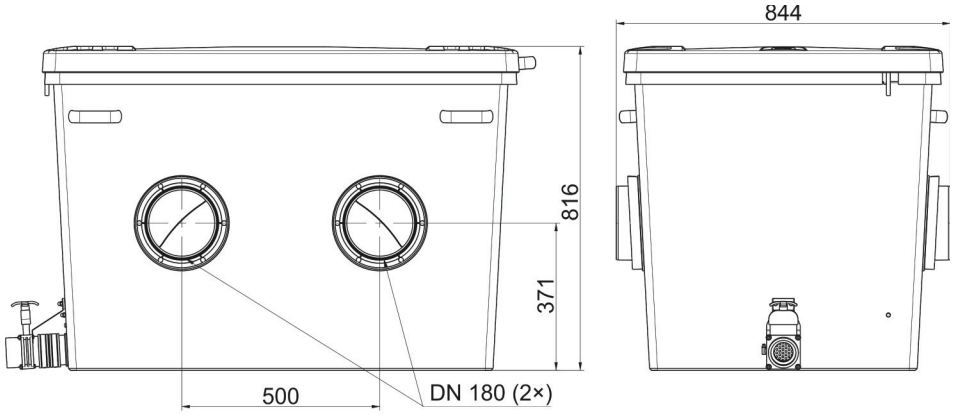
Oase<sup>®</sup>  
LIVING WATER



## ProfiClear Premium XL *Moving Bed Modul*

DE Gebrauchsanleitung  
EN Operating instructions  
FR Notice d'emploi  
NL Gebruiksaanwijzing  
ES Instrucciones de uso  
DA Brugsanvisning  
SV Bruksanvisning  
HU Használati útmutató  
PL Instrukcja użytkowania  
CS Návod k použití  
RU Руководство по эксплуатации  
CN 使用说明书

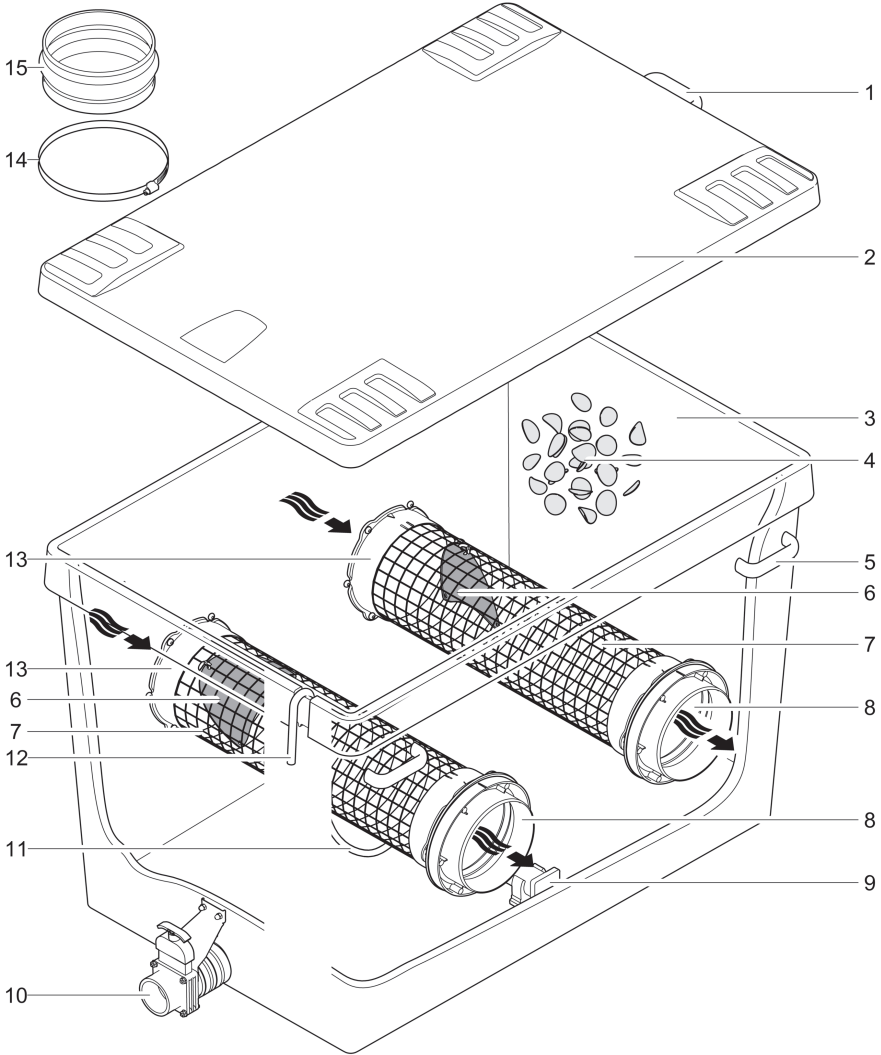




ProfiClear0223



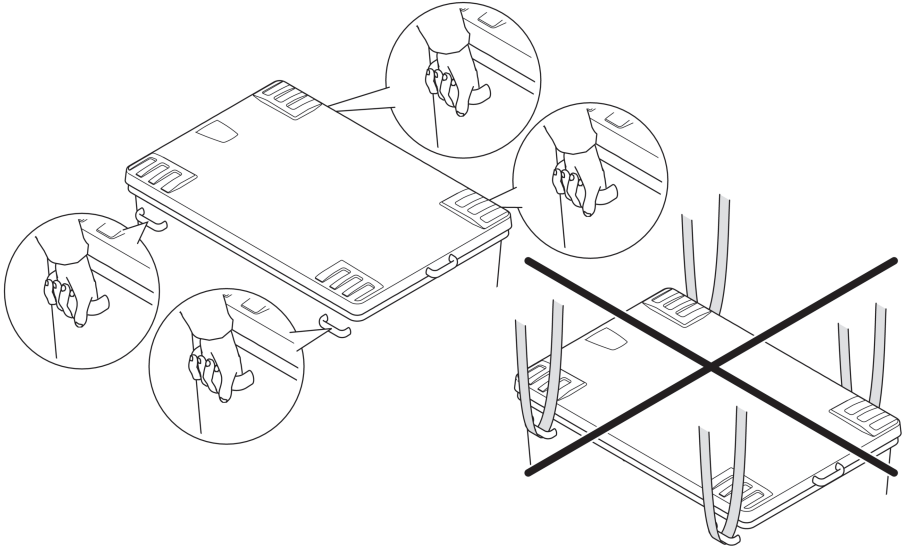
A



ProfiClear0182



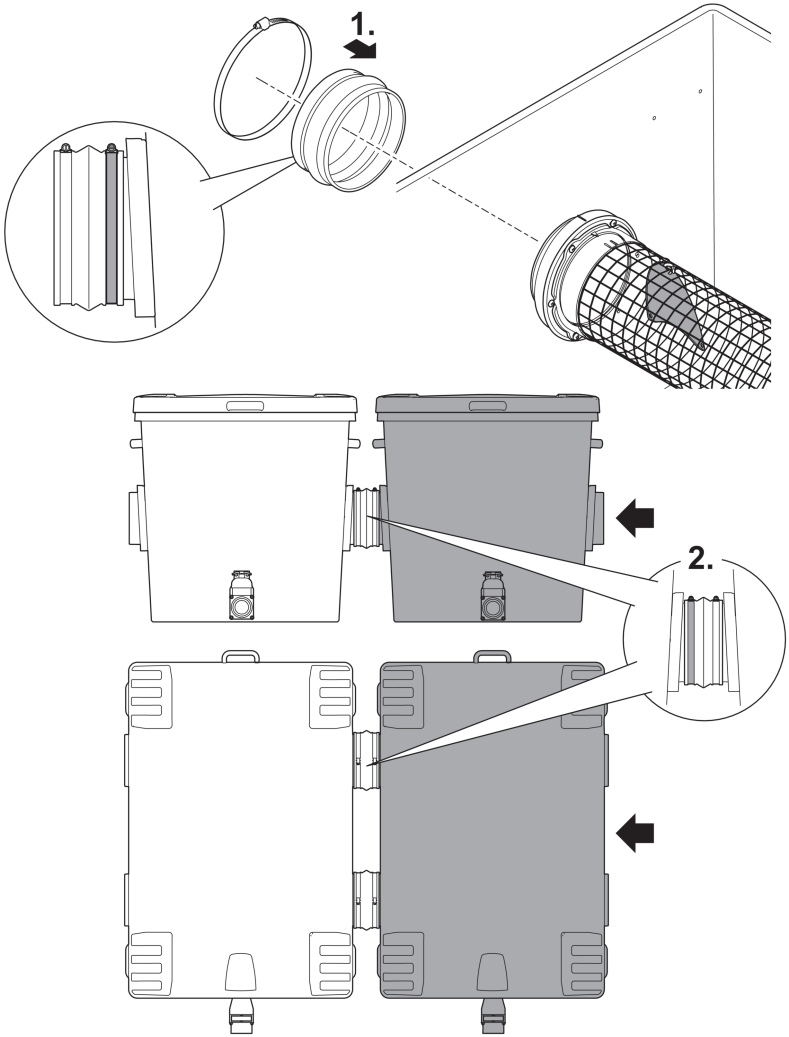
B



ProfiClear0191



C

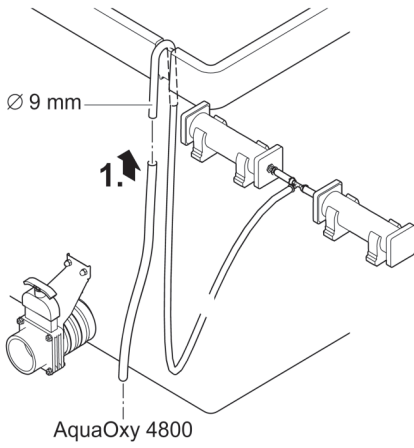


ProfiClear0190



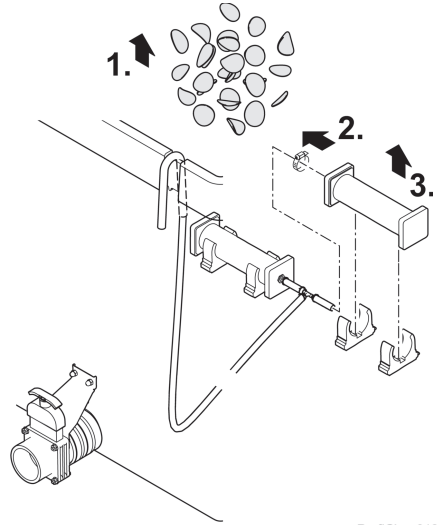


D



ProfiClear0188

E



ProfiClear0187

## FIGYELMEZTETÉS

- A jelen készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, ill. hiányos tapasztalattal és megfelelő tudással rendelkező személyek akkor kezelhetik, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartási munkákat nem végezhetnek olyan gyermekek, akik nem állnak felügyelet alatt.

## Tartalomjegyzék

1	A jelen használati útmutatóról.....	72
1.1	A jelen útmutatóban használt figyelmeztető utasítások.....	72
1.2	A jelen útmutatóban használt utalások .....	72
2	Termékleírás .....	72
2.1	Szállítási terjedelem és készülék-felépítés .....	73
2.2	Funkcionális leírás.....	73
2.3	Rendeltetésszerű használat.....	74
3	Szállítás .....	74
4	Felállítás és csatlakoztatás .....	74
4.1	Szűrőmodul felállítása és előző szűrőmodullal való összekapcsolása .....	74
4.2	A szennykivezetés csatlakoztatása .....	75
4.3	A tó-levegőztető csatlakoztatása .....	75
5	Üzembe helyezés.....	75
6	Hibaelhárítás .....	76
7	Tisztítás és karbantartás .....	77
7.1	Tisztítsa meg a tartályt .....	77
7.2	A pezsgőkő cseréje .....	77
8	Tárolás/Telelés.....	77
9	Pótalkatrészek.....	78
10	Megsemmisítés .....	78
11	Műszaki adatok .....	78



## 1 A jelen használati útmutatóról:

Ön ezen termék **ProfiClear Premium XL Moving Bed Modul** megvásárlásával jó döntést hozott. Az első használatba vétel előtt olvassa el gondosan a használati útmutatót és ismerkedjen meg a készülékkel. Az készülékkel, vagy a készüléken végzett bármilyen munka esetén tartsa be a jelen útmutatóban leírtakat.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében feltétlenül vegye figyelembe a biztonsági előírásokat.

Őrizze meg gondosan a jelen használati útmutatót. Ha másnak adja a készüléket, adja oda ezt a használati útmutatót is.

### 1.1 A jelen útmutatóban használt figyelmeztető utasítások

A jelen útmutatóban található figyelmeztetések jelzőszavak segítségével vannak csoportosítva, amelyek jelzik a veszély mértékét.



#### FIGYELMEZTETÉS

Egy esetlegesen veszélyes helyzetet jelöl, mely elkerülés hiányában halálos, vagy súlyos ki-  
menetelű sérüléssel járhat.

---



#### TANÁCS

Hasznos tanács.

---

### 1.2 A jelen útmutatóban használt utalások

- A Hivatkozás ábrára, pl. A ábra.
- Hivatkozás egy másik fejezetre.

## 2 Termékleírás

Az OASE ProfiClear Premium XL szűrőrendszerhez a következő modulok kaphatók:

- ProfiClear Premium TF-XL szivattyús EGC
- ProfiClear Premium TF-XL gravitációs EGC
- ProfiClear Premium XL Moving Bed modul
- ProfiClear Premium XL Discharge Module szivattyús
- ProfiClear Premium XL Discharge Module gravitációs

## 2.1 Szállítási terjedelem és készülék-felépítés

□ A	ProfiClear Premium XL Moving Bed modul	Darabszám
1	Fogantyú	1
2	Tartályfedél	1
3	Tartály • Mozgástér a Pond Pad szűrőtesteknek (4)	1
4	3× 20 literes Pond Pad szűrőtest, zsákos kiszerelés • A Pond Pad szűrőtestek a baktériumokkal való megtelepedésük után szűrőelemként szolgálnak a víz biológiai tisztítására	2
5	Fogantyú a modul hordozásához	4
6	Diffúzor	2
7	Rácsos cső diffúzorral (6) • Az aktív pezsgőkővel (9) együtt örvényeket kelt a beáramló vízben • A rácsos cső megakadályozza a Pond Pad szűrőtestek lefolyását	2
8	Kimenet • Átmérő 180 mm	2
9	Pezsgőkő • A tartályban lévő vizet oxigénnel dúsítja, és mozgásban tartja Pond Pad szűrőtesteket	2
10	DN 75 szennykivezetés tolózárral	1
11	A pezsgőkövek (9) levegőtömlője $\varnothing$ 9 mm	1
12	Levegőcsatlakozó • Átmeneti idom $\varnothing$ 9 a pezsgőkövek levegőtömlőjéhez • A tó-levegőztető csatlakoztatása	1
13	Bemenet • Átmérő 180 mm	2
14	Csőbilincs DN 180 átvezető karmantyúhoz	2
15	DN 180 átvezető karmantyú • Összeköti a bemenetet az előző szűrőtartó kimenetével	2
–	BioKick indító baktériumok	1

## 2.2 Funkcionális leírás

A ProfiClear Premium XL Moving Bed Modul tavak vizének biológiai szűrésére szolgál. Szűrőanyagként Pond Pads kerülnek használatra. Alternatívaként Pond Pad szűrőtestek és Hel-X biotestek kombinációja is használható. (→ Üzembe helyezés)

A **szűrőtestek (Pond Pad és Hel-X)** a vízben lévő tápanyagok és szennyező anyagok hatékony lebontását szolgálják. Felületükön idővel megtelepsznek a nitrifikációért és denitrifikációért felelős baktériumok. Tisztítják a vizet, mielőtt az ismét elhagyná a tartályt. Az örvényágyas eljárás (a vízáramlás és az oxigénellátás összehatása) és a bypass-technika még nagy átfolyás esetén is biztosítják a biotestek optimális mozgását, valamint az elhalt biomassza öntisztulását. A biológiai rendszer ráadásul öntisztul és nem igényel kiegészítő karbantartást.

A szűrőben zajló biológiai folyamatok kialakulásához szükség van néhány napra. A folyamat biológiai indító baktériumok hozzáadásával felgyorsítható.

A **Biokick** több millió aktív mikroorganizmust tartalmaz. Ezek azonnal elkezdik a víz tisztítását. A szűrőben már néhány hét elteltével teljesen kialakul a megfelelő biológiai rendszer.

A **nitrifikáció** a víz speciális baktériumokkal történő megtisztítása az ammóniától/ammóniumtól és a nitráttól. A vízben például a haltáp és a halurülék miatt gyűlnek fel ezek az anyagok. Az ammónia különösen mérgező a halakra nézve.

A nitrifikáció két lépésben történik. Az első lépésben a baktériumok az ammóniát/ammóniumot nitráttá alakítják. A második lépésben pedig más baktériumok ezt a nitrítet nitráttá alakítják, amely nem mérgező, de előmozdítja az algásodást. Mindkét lépéshez oxigén szükséges. A nitrifikáció során a szükséges oxigén a vízből kerül elvonásra.

A **denitrifikáció** a nitrát lebontása gáz állapotú nitrogénné. Alacsony oxigéntartalom esetén a baktériumok a nitrát-nitrogént oxigénforrásként használják, és a levegő nitrogénjévé alakítják át. A levegő nitrogénje az algák és a vízinövények számára nem hozzáférhető.

## 2.3 Rendeltetészerű használat

Az útmutatóban leírt terméket kizárólag a következők szerint használja:

- Kerti tavak tisztításához.
- Üzemeltetés a műszaki adatok betartása mellett. (→ Műszaki adatok)

A készülékre a következő korlátozások érvényesek:

- Üzemeltetés csak vízzel, +4 °C és +35 °C közötti vízhőmérséklet esetén.
- A készüléket soha nem szabad vízen kívül más folyadékkal üzemeltetni.
- Nem szabad kisipari- vagy ipari célokra használni.
- Nem szabad vegyszerekkel, élelmiszerekkel, gyúlékony vagy robbanékony anyagokkal együtt alkalmazni.

## 3 Szállítás



### FIGYELMEZTETÉS

A készülék nagy tömege miatt hordozáskor gerincsérülések vagy a végtagok összenyomódása lehetséges. A készülék tömege több mint 25 kg.

- A gerinc tehermentesítése érdekében a hordozást legalább 4 személynek kell végeznie.
- A végtagokat óvni kell az összenyomódástól.
- A készüléket ne szállítsák megtöltött állapotban.

B

A szűrőmodul négy hordfogantyúval rendelkezik. Egyéb áthelyezési, illetve szállítási segédeszköz használata nem megengedett (például a daruval történő szállítás).

## 4 Felállítás és csatlakoztatás

### 4.1 Szűrőmodul felállítása és előző szűrőmodullal való összekapcsolása

A szűrőrendszerben max. három ProfiClear Premium XL Moving Bed Module állítható fel egymás után.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

C

1. Tolja az átmeneti karmantyút a bemenetre és rögzítse csőbilinccsel.
  - A későbbi szerelési munkákhoz úgy forgassa el a csőbilincset, hogy a csőbilincs csavarja oldalról hozzáférhető legyen.
2. Tolja a szűrőmodult az előző szűrőmodulhoz úgy, hogy annak kifolyója ütközésig a szűrőmodul átmeneti karmantyújába illeszkedjen.
  - Minden szennyvízfolyónak azonos oldalon kell lenni.
3. Biztosítsa a kötést csőbilinccsel.
  - A későbbi szerelési munkákhoz úgy forgassa el a csőbilincset, hogy a csőbilincs csavarja oldalról hozzáférhető legyen.



#### 4.2 A szennykivezetés csatlakoztatása

A

A tartály alsó részén található DN 75 tolózáras szennykivezetésen át szükség esetén (tisztítás, javítás, teletelés) le lehet eresztetni a tartályban lévő vizet.

- Csatlakoztasson megfelelő DN 75 csővezetékét a szennyvíz szennyvíz-csatornába történő elvezetésére.



#### TANÁCS

A DN 75 csővezetékét és a dobszűrő durva szennyeződéshez való DN 110 csővezetékét össze lehet vezetni, hogy a szennyvizet egy DN 110 csövön keresztül vezessék a szennyvízcsatornába.

Így kényelmes nyomóöblítés érhető el a szennyvízvezetékben.

#### 4.3 A tó-levegőztető csatlakoztatása

A tartályban lévő pezsgőköveket tó-levegőztető látja el levegővel.

- Ajánlott tó-levegőztető: OASE AquaOxy 4800.
- A víz hatásos keringetéséhez az AquaOxy 4800 levegőztetőnek csak egy ProfiClear Premium XL Moving Bed modult szabad ellátnia levegővel.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

D

1. Kösse össze a tó-levegőztetőtől érkező tömlőt a levegőcsatlakozóval és akassza be a levegőcsatlakozót a tartályon lévő nyílásba.
  - Biztosítsa csőbilinccsel a levegőtömlőt.

### 5 Üzembe helyezés

A ProfiClear Premium XL Moving Bed modul vagy csak Pond Pad szűrőtestekkel vagy Pond Pad és Hel-X biotestek kombinációjával tölthető fel.

ProfiClear Premium XL Moving Bed modul feltöltése			
Csak Pond Pad szűrőtestek		Pond Pad szűrőtestek és Hel-X biotestek kombinációja	
Minimális mennyiség	Maximális mennyiség	Hel-X biotestek max. mennyisége	Kiegészítő max. Pond Pad szűrőtestek
60 liter	100 liter	100 liter	50 liter

Kapható csomagolási egységek:

- Pond Pad szűrőtestek: 20 literes zsák
- Hel-X: 25 literes zsák



#### TANÁCS

- A Pond Pad/Hel-X szűrőtestek baktériumokkal való betelepülése akár 8 hétig is eltarthat.
- 60 liternél nagyobb mennyiségű Pond Pads esetén a kiegészítő mennyiséget fokozatosan adja hozzá. Ajánlás: hetente maximum 5 l.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. Alul a tartályon zárja el a DN 75 szennykivezetés tolózárat.
2. Ellenőrizze az egész szűrőrendszer (csővezetékek és tömlők) hiánytalanságát.
3. A tartályt feltöltése vízzel:
  - Szivattyúzott rendszer: Kapcsolja be a szűrőszivattyút.
  - Gravitációs rendszer: Nyissa ki az adott szűrősorozat tolózárait (beömlés és visszatérő ág), hogy lehetővé váljon a vízáramlás.
4. Ellenőrizzen minden csővezetéket, tömlőt és csatlakozóikat tömítettség szempontjából.
  - A duzzadó tömítések kezdetben tömítetlenek lehetnek, mivel csak vízzel való érintkezéskor lesznek teljesen tömítettek.
5. Töltse be a Pond Pads szűrőtesteket a tartályba.
  - A Pond Pads szűrőtestek úgy helyezkedjenek el, hogy lazán mozogni tudjanak a tartályban.
  - A Pond Pads szűrőtestek teljes betelepüléséhez több hétre is szükség lehet. Azok a Pond Pads szűrőtestek, amelyek nem telepedtek meg baktériumok, úszásra hajlamosak.
6. Töltse be a BioKick CWS szűrőindítót.
7. Helyezze fel a tartály fedelét.
8. Ha minden szűrőtartály meg van töltve vízzel, akkor kapcsolja be a többi elektromos készüléket (pl. szűrőszivattyúkat). Szűrőindítók (pl. OASE BioKick) használata esetén a meglévő UVC tisztító készülékeket legalább 24 órára kikapcsolva kell hagyni, hogy ne zavarják a mikroorganizmusok megtelepedését a szűrőanyagokon.

## 6 Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
Nincs vízáramlás	A szűrőszivattyú nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a szűrőszivattyút, dugja be a hálózati csatlakozódugaszt.
	A szűrőrendszer betáplálása vagy a tóhoz vezető visszafolyó eldugult.	Tisztítsa ki a betáplálást, ill. a visszafolyót.
Elégtelen vízáramlás	Eldugult a fenéklefolyó, a csővezeték, ill. a tömlő.	Tisztítsa ki, esetleg cserélje ki.
	A tömlő megtört.	Ellenőrizze, esetleg cserélje ki a tömlőt.
	Túl nagy veszteség a vezetékekben.	Csökkentse le a vezeték hosszát a szükséges minimumra.
A víz ammónium-mal/nitrittel terhelt.	Túl kevés Pond Pads szűrőtest van használatban.	Szükség esetén adjon hozzá több Pond Pads szűrőtestet.
	A készülék még nem régóta üzemel.	A teljes biológiai tisztíthatóság csak néhány hét elteltével kerül elérésre.
A Pond Pads szűrőtestek kimosódnak.	A rácsos cső elcsúszott.	Korrigálja a rácsos cső illeszkedését.
	A rácsos cső hibás.	Cserélje ki a rácsos csövet.
A Pond Pads szűrőtestek mozgása gyengül.	A pezsgőkő eldugult.	Cserélje ki a pezsgőkövet.
	Zavar a tó-levegőztetőnél.	Ellenőrizze a tó-levegőztetőt.
Az új Pond Pad szűrőtestek mozgása csekély.	A Pond Pad szűrőtestek még nem telepedtek be teljesen.	Várjon, mivel a baktériumokkal történő betelepülés természetes folyamat, és az csak néhány hét elteltével fejeződik be.

## 7 Tisztítás és karbantartás

Az elhalt biomassa lesüllyed a fenékre; ezt el kell távolítani. E célból havonta egyszer kb. 10 másodpercre ki kell nyitni a DN 75 szennykivezetést.

- Csak kivételes szennyeződés esetén kell a teljes szűrőrendszert tisztítás és karbantartás céljából üzemen kívül helyezni.
- Nem szabad vegyi tisztítószerrel használni, mert az elpusztítja a szűrőbaktériumokat.

### 7.1 Tisztítsa meg a tartályt

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. Kapcsoljon ki minden szűrőszivattyút.
2. Kapcsolja ki a szűrőrendszer minden további elektromos készülékét (pl. UVC előtisztító készülék).
3. Csak gravitációs rendszer: Zárja a szűrősor tolozárait (betáplálás és visszatérő ág) a további vízáramlás megakadályozására.
4. Nyissa ki alul a tartályon a DN 75 szennykivezetés tolozárát, és a szennyezett vizet az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
5. Végezze el a tisztítási intézkedéseket.
  - Folyó vízzel mossa át a tartályban lévő Pond Pads szűrőtesteket.
6. Zárja a tolozárát.
7. Szűrőrendszert ismét üzembe helyezni. (→ Üzembe helyezés)

### 7.2 A pezsgőkő cseréje

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

E

1. Ahhoz, hogy a pezsgőkövet jó lehessen látni, vegye ki a Pond Pad szűrőtestek kb. ¾-részt és tárolja nedvesen. A karbantartás befejezése után a Pond Pads szűrőtesteket helyezze vissza a tartályba.
2. Húzza ki a pezsgőkövet a szorítós tartóból.
3. Húzza le a csatlakozótömlőt a pezsgőkőről és szerelje fel az új pezsgőkőre.
  - A csatlakozótömlőt rögzítse csőbilinccsel.
4. Nyomja vissza a pezsgőkövet a szorítós tartóba.

## 8 Tárolás/Telelés

Az üzemen kívül helyezés attól függ, hogy a készülék fagy ellen védett-e vagy sem.

### A készülék fagytól védve van (pl. garázsban vagy burkolat alatt)

A készüléket csak akkor lehet üzemeltetni, ha a vízhőmérséklet minimum +4 °C.

### A készülék nincs fagytól védve (pl. felállítás a szabadban)

+8 °C alatti vízhőmérséklet vagy várható fagy esetén a készüléket üzemen kívül kell helyezni.

- Ürítse ki a készüléket amennyire csak lehet, végezzen alapos tisztítást és ellenőrizze a készülék sérüléseit.
- Az összes tömlőt, csővezetékét és csatlakozást amennyire csak lehet, ki kell üríteni.
- Tolozárát nyitva hagyni.
- A szűrőtartályt fedje le úgy, hogy ne tudjon bejutni esővíz.
- A vízzel érintkező tolozárakat és vezetéseket óvni kell a befagyástól.

## 9 Pótalkatrészek

Az OASE eredeti alkatrészeivel a készülék biztonságos marad és továbbra is megbízhatóan működik.

Alkatrészrajzokat és alkatrészeket internetes oldalunkon talál.



[www.oase-livingwater.com/alkatreszek](http://www.oase-livingwater.com/alkatreszek)

## 10 Megsemmisítés

A környezet védelme érdekében támogassa törekvéseinket és vegye figyelembe az alábbi leselejtezése útmutatásokat!

A készüléket a nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

## 11 Műszaki adatok

ProfiClear Premium XL Moving Bed modul			
Biológiai szűrőfelület 60 l Pond Pads szűrőtesttel való töltetnél		m <sup>2</sup>	≈330
A víz megengedett sótartalma	Maximum	%	0,5
	Darabszám	DB	2
Bemenet	Csatlakozó	mm	DN 180
	Darabszám	DB	2
Kimenet	Csatlakozó	mm	DN 180
	Darabszám	DB	1
Szennykivezetés	Csatlakozó		DN 75
	Darabszám	DB	1
Keringetési teljesítmény	Maximum	l/ó	66000
	Minimum	l/ó	25000
Méretek	Hossz	mm	1375
	Szélesség	mm	845
	Magasság	mm	820
Súly	Víz nélkül	kg	106
	Vizrel legfeljebb	kg	590